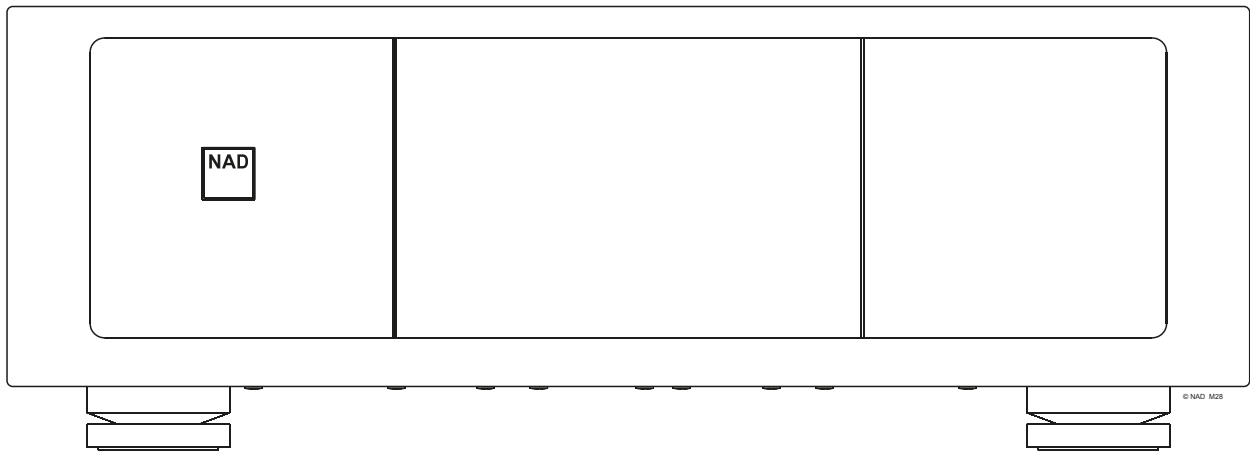




M28


Amplificador de Potencia de Siete Canales

ENGLISH



Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **Lea las instrucciones** - Se deben leer todas las instrucciones de seguridad y de operación antes de hacer funcionar el producto.
- **Guarde las instrucciones** - Se deben conservar las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.
- **Siga las advertencias** - Se deben seguir todas las advertencias en el producto y en las instrucciones de operación.
- **Siga las instrucciones** - Se deben seguir todas las instrucciones de operación y de uso.
- **Limpieza** - Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño seco para la limpieza.
- **Accesorios** - No use componentes ni accesorios no recomendados por el fabricante del producto, ya que pueden causar peligros.
- **Agua y humedad** - No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero; en un sótano húmedo; ni cerca de una piscina o lugares similares.
- **Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, estante, trípode, ménsula o mesa inestables. El aparato puede caer y causar lesiones graves a un niño o adulto, y serios daños al producto. Úselo únicamente con un carrito, estante, trípode, ménsula o mesa que recomiende el fabricante o que se incluya con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar el accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
-  **Carrito** - Si el producto está colocado sobre un carrito, debe moverse con cuidado. Las paradas rápidas, la fuerza excesiva y las superficies no uniformes pueden causar la volcadura del carrito y el producto.
- **Ventilación** - Las ranuras y aberturas en el gabinete son para ventilación con objeto de asegurar una operación confiable del producto y protegerlo del sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Nunca se deben bloquear las aberturas al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no se debe colocar en un lugar empotrado, como un librero o estante, salvo cuando este permita la debida ventilación o se sigan las instrucciones del fabricante.
- **Alimentación eléctrica** - Este producto debe funcionar únicamente con el tipo de fuente eléctrica que indica la etiqueta y conectarse a la alimentación principal con un tomacorriente protegido con conexión a tierra. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico que hay en su casa, consulte al distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local.
- **Protección del cable de alimentación** - Los cables de suministro eléctrico se deben colocar de manera que no puedan ser pisados ni queden aplastados por objetos colocados encima o contra ellos. También se debe prestar atención especial a los cables en las clavijas, tomas de corriente adicionales y puntos de salida del producto.
- **Clavija de alimentación principal** - Cuando se use la clavija de alimentación principal o un acoplador del aparato como dispositivo de desconexión, ese dispositivo estará preparado para funcionar.
- **Conexión a tierra de la antena exterior** - Si se conecta un sistema exterior de antena o de cable al producto, compruebe que estos elementos estén conectados a tierra para que exista cierta protección contra aumentos de tensión y acumulaciones de cargas estáticas. El artículo 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC, National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, ofrece información sobre la debida conexión a tierra de la antena y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de antena, la conexión a tierra de los electrodos y los requisitos para estos.
- **Rayos** - Para mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando permanezca sin cuidado ni uso por períodos prolongados, desconéctelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Este evitará que el producto se dañe debido a rayos y sobrecargas de energía eléctrica.
- **Líneas eléctricas** - No se debe colocar nunca una antena exterior cerca de los cables de energía eléctrica suspendidos ni de otros circuitos eléctricos, ni donde pudiera caer sobre esos cables o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, se debe tener sumo cuidado de evitar tocar esos cables o circuitos de energía eléctrica, porque el contacto con estos podría ser mortal.
- **Sobrecarga** - No sobrecargue los tomacorrientes de pared, las extensiones ni los tomacorrientes adicionales integrales, ya que esto podría causar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- **Fuentes de ignición** - No se debe colocar sobre el aparato ninguna llama descubierta, como velas encendidas.
- **Introducción de objetos y líquidos** - No introduzca nunca objetos de ningún tipo en las aberturas de este producto, porque pueden tocar puntos peligrosos de tensión u originar un cortocircuito que cause un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame ningún tipo de líquido sobre el producto.
- **Auriculares** - La presión de sonido excesiva de auriculares y audífonos puede causar sordera parcial.
- **Daños que hagan necesario la reparación del producto** - Desconecte el producto del tomacorriente de pared y consulte al personal de servicio cualificado cuando suceda lo siguiente:
 - Cuando haya daños en la clavija o en el cable de suministro eléctrico.
 - Cuando se haya derramado un líquido o hayan caído objetos dentro del producto.
 - Cuando el producto haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Cuando el producto no funcione normalmente después de seguir las instrucciones de operación. Ajuste solo los controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste indebido de otros controles puede causar daños y, a menudo, hará necesarias más reparaciones de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - Cuando el producto se haya caído o dañado de alguna manera.
 - Cuando el producto muestre un cambio notable en las prestaciones; esto indica que necesita servicio de mantenimiento.
- **Piezas de repuesto** - Cuando se necesiten piezas de repuesto, verifique que el técnico que hizo el servicio haya utilizado las piezas que especifica el fabricante o que tienen las mismas características que la pieza original. El uso de repuestos no autorizados puede ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
- **Desecho de baterías** - Cuando deseche baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas públicas de instrucción ambiental que se aplican en su país o región.
- **Revisión de seguridad** - Después de hacer algún mantenimiento o reparación de este producto, pida al técnico que haga las revisiones de seguridad para determinar que el producto esté en las debidas condiciones de operación.

ADVERTENCIA



El símbolo de rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia, en el interior de la caja del producto, de "tensiones peligrosas" sin aislamiento y de magnitud suficiente para considerarlas un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de que la documentación que se incluye con el equipo contiene importantes instrucciones de uso y mantenimiento (servicio).



PRECAUCIONES PARA LA COLOCACIÓN

Para mantener una ventilación adecuada, asegúrese de dejar un espacio alrededor de la unidad (desde las dimensiones externas mayores, incluidos los puntos salientes) igual o mayor que lo indicado a continuación.

Paneles izquierdo y derecho: 10 cm

Panel posterior: 10 cm

Panel superior: 10 cm

No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (o amplificadores) que generen calor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

No desactive la función de seguridad de la clavija polarizada o de la conexión a tierra. La clavija polarizada tiene dos patas, una más ancha que la otra. La clavija de conexión a tierra tiene esas dos patas más una tercera que se conecta a tierra. Tanto la pata ancha como la tercera pata se incluyen para su seguridad. Si la clavija del equipo no cabe en el tomacorriente, consulte con un electricista para cambiar el tomacorriente obsoleto.

El aparato se debe usar solo en climas moderados.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo se sometió a prueba y se verificó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina para las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no haya interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina para la recepción de radio o televisión (que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario intentar corregirla mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio y TV con experiencia.

CUIDADO

- Los cambios o las modificaciones no expresamente aprobados por NAD Electronics que se hagan a este equipo podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.
- Para evitar las descargas eléctricas, haga coincidir la pata ancha de la clavija con la ranura ancha e insértela totalmente.
- La placa de clasificación y especificaciones se encuentra en el panel posterior del aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad. El aparato no se debe exponer a goteos ni salpicaduras de líquidos, ni se deben colocar sobre este objetos que contengan líquidos, como floreros.
- La clavija de alimentación principal se usa como dispositivo de desconexión y debe estar lista para funcionar durante el uso previsto. Para desconectar completamente el aparato de la alimentación principal, la clavija principal se debe desconectar por completo del tomacorriente de alimentación principal.
- Un dispositivo que tenga un terminal de protección para conexión a tierra se debe conectar a un tomacorriente de alimentación principal conectado a tierra.

PARTE RESPONSABLE

Lenbrook International
633 Granite Court
Pickering, ON L1W 3K1
Canadá
Tel: 1 (905) 831-6555

EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA AUTORIZADO



Este producto está fabricado para cumplir con los requisitos de interferencia de radio de la DIRECTIVA 2004/108/EC de EEC.

NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al final de su vida útil, no se debe desechar este producto junto con los residuos domésticos habituales, sino que se debe llevar a un punto de recolección para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Así lo indican los símbolos sobre el producto, el Manual del usuario y el embalaje.



Los materiales pueden ser reutilizados de acuerdo con estos símbolos. Con la reutilización, el reciclaje de materias primas u otras formas de reciclaje de productos viejos, usted hace una importante contribución a la protección del medio ambiente.



Su representante administrativo local puede indicarle dónde se encuentra el lugar para este tipo de desechos.

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y EL DESECHO DE LAS BATERÍAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las baterías que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las baterías usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.



Pb



Hg



Cd

Se insiste a los usuarios finales que no desechen las baterías en los recolectores municipales de desechos comunes. Para lograr el mayor reciclaje de baterías usadas, deséchelas en los recolectores especiales ubicados en los

puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de baterías usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde adquirió las baterías.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las baterías usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las baterías usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

INTRODUCCIÓN

PASOS INICIALES

CONTENIDO DE LA CAJA


Con su M28, se incluye

- Cordón de alimentación desprendible
- Cuatro soportes magnéticos
- Paño para limpieza
- Guía de inicio rápido

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Si usted sencillamente no puede esperar para disfrutar del rendimiento de su Amplificador de potencia de 7 Canales NAD M28, le recomendamos la siguiente GUÍA DE INICIO RÁPIDO para ponerlo en marcha.

Verifique que el M28 esté desconectado antes de hacer alguna conexión. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o alimentación de CA.

- 1 Coloque el control de volumen de la fuente externa en el nivel mínimo. La fuente externa puede ser un preamplificador, procesador, amplificador u otro dispositivo similar.
- 2 Coloque el interruptor SELECT (Selección) en BALANCED (Equilibrada) o SINGLED-ENDED (Asimétrica). Conecte la salida de audio analógico de su fuente externa a la entrada de audio analógico BALANCED o SINGLE-ENDED en el panel posterior del M28. Según la configuración de la fuente, la conexión de entrada de audio analógico se puede hacer hasta de siete canales, sea a través de puertos de entrada equilibrados (BALANCED) o asimétricos (SINGLE-ENDED).
- 3 Conecte los altavoces a los terminales SPEAKER (Altavoces) del M28. Tome en cuenta las conexiones de los altavoces sugeridas que se muestran en las asignaciones de canales del panel posterior.
- 4 Conecte el cable de energía eléctrica (incluido) del M28 a una fuente de alimentación principal. Conecte el extremo correspondiente del cable de alimentación a la entrada CA del M28 y enchufe el cable a la fuente de alimentación.
- 5 Conecte también el cable de alimentación de la fuente externa a la fuente de alimentación. Encienda la fuente externa antes de encender el M28.
- 6 Coloque en ON el interruptor POWER (Encendido) del panel posterior del M28. El M28 pasa al modo de espera como lo demuestra el Indicador de encendido que se ilumina en color ámbar.
- 7 Pulse  el botón (Standby) para encender el M28 desde el modo en espera. El Indicador de encendido cambiará de ámbar a blanco brillante. El M28 está listo para funcionar.
- 8 Ajuste el volumen de la fuente externa al nivel deseado.

CONSERVE EL EMBALAJE

Guarde la caja y todo el embalaje que traía el M28. Si se muda de residencia o necesita transportar el M28, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto muchos equipos en perfectas condiciones dañados durante el traslado por falta de embalaje adecuado; por lo tanto, guarde la caja.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

- Su NAD M28 debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada.
- Evite colocar el equipo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor y humedad.
- Permita que haya ventilación suficiente.
- No coloque la unidad sobre una superficie blanda, como una alfombra.
- Evite colocar el M28 dentro de un gabinete cerrado sin buena ventilación porque esto puede perjudicar el funcionamiento y la fiabilidad del M28.
- Verifique que el M28 esté desconectado antes de hacer alguna conexión.
- Para un mejor rendimiento, use cables de altavoz de calidad calibre 16 (1,3 mm²) o más.
- Si no va a usar el equipo durante algún tiempo, desconecte cable de energía eléctrica de la fuente de alimentación principal.
- Use un paño seco para la limpieza.

NO quite la cubierta, no hay piezas en el interior que el usuario pueda reparar.

ALAMBRES DESNUDOS Y CONECTORES DE CLAVIJA

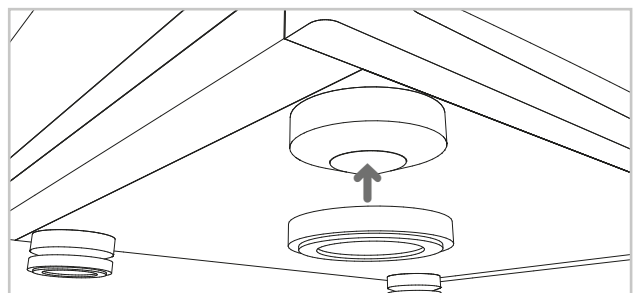


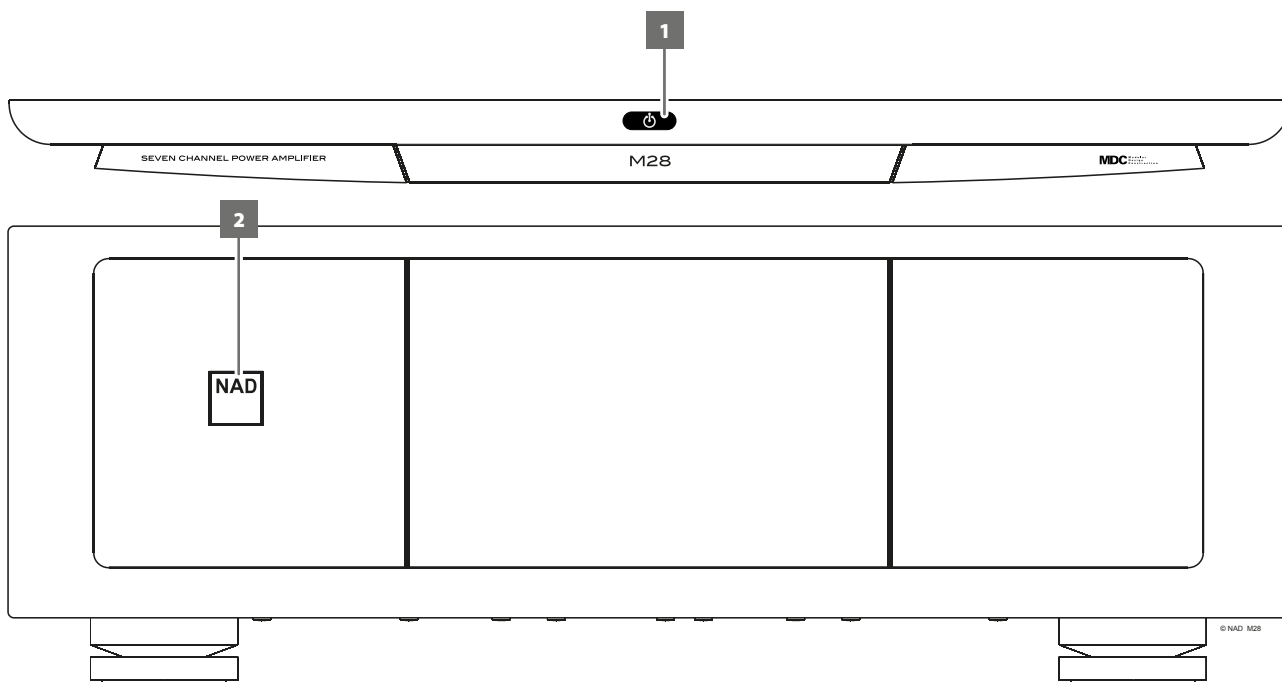
ATENCIÓN: Los terminales marcados con este símbolo son peligrosos cuando están energizados. El cableado externo conectado a estos terminales requiere instalación por una persona cualificada o el uso de cables o conductores prefabricados.

Los alambres desnudos y los conectores de clavija deben insertarse en el agujero del eje del terminal. Destornille el casquillo plástico del terminal del altavoz hasta que se vea el agujero del eje del tornillo. Inserte la clavija o el cable desnudo en el agujero y asegure el cable apretando el casquillo del terminal. Compruebe que el alambre desnudo de los cables de altavoz no toque el panel posterior ni otra toma. Verifique que el extremo desnudo no es mayor de 1/2" (1 cm) y que no quedan briznas o hebras sueltas de cable.




INSTALACIÓN DE PATAS

Los soportes magnéticos incluidos pueden instalarse con facilidad alineándolos y uniéndolos al lugar que les corresponde. Consulte la siguiente ilustración.






1 (STANDBY)

- Pulse  el botón (Standby) para encender el M28 desde el modo en espera. El Indicador de encendido cambiará de ámbar a blanco brillante.
- Mantenga presionado el botón  (En espera) para colocar el M28 en modo de espera. El Indicador de encendido se ilumina en color ámbar para indicar el modo de espera.
- El  botón (Standby) no puede encender el M28 si el interruptor POWER (encendido) del panel posterior está apagado.

NOTA IMPORTANTE

- *Para que el botón  (Standby) pueda funcionar, deben cumplirse las dos condiciones.*
- *Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación principal. Conecte el extremo correspondiente del cable de alimentación a la entrada CA del M28 y enchufe el cable a la fuente de alimentación.*
- *El interruptor POWER (Encendido) del panel posterior debe estar en la posición ON (encendido).*


AUTO STANDBY (MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO)

Puede configurar el M28 para que pase al modo de espera automáticamente si no recibe ninguna señal de actividad en un periodo de 30 minutos. El modo de espera automático (Auto Standby) se puede activar y desactivar siguiendo estos pasos.

Habilitar el modo de espera automático

- Con el M28 en el modo de operación, mantenga pulsado el botón del nivel del LED (LED LEVEL) en el panel posterior hasta que el indicador de encendido (el logotipo NAD) parpadee una vez.
- En modo de funcionamiento, el M28 pasará al modo de espera automáticamente si no recibe ninguna señal de actividad en los siguientes 30 minutos.

Deshabilitar el modo de espera automático

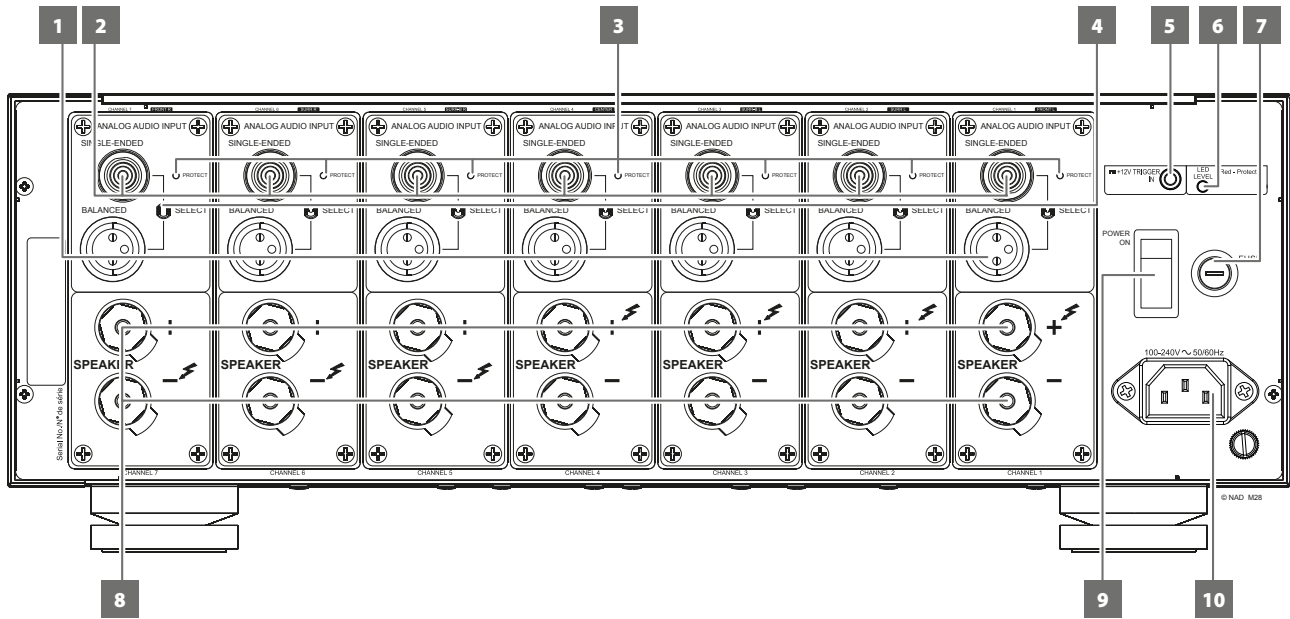
- Con el M28 en el modo de operación, mantenga pulsado el botón del nivel del LED (LED LEVEL) en el panel posterior hasta que el indicador de encendido (logotipo NAD) parpadee dos veces.
- En modo de funcionamiento, el M28 no pasará al modo de espera automáticamente aunque no reciba ninguna señal de actividad en los siguientes 30 minutos. Presione  para pasar el M28 del modo de operación al modo de espera.

2 INDICADOR DE ENCENDIDO (LOGO NAD)

- El logo NAD del panel delantero también sirve de Indicador de encendido.
- Colores del Indicador de encendido
Blanco brillante - modo normal de funcionamiento
Ámbar - modo de espera
Rojo - modo de protección

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL POSTERIOR



ESPAÑOL

ATENCIÓN

Verifique que el M28 esté desconectado antes de hacer alguna conexión. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o alimentación de CA.

1 BALANCED

- Utilice la entrada de audio analógico del M28 si la fuente externa conectada tiene una salida de audio BALANCED. Esta opción garantiza una calidad de audio superior inconfundible, gracias a la capacidad de reducción de ruido de la conexión BALANCED con los jacks XLR.
- Si utiliza la entrada de audio BALANCED, asegúrese de que el interruptor SELECT (Selección) esté colocado en BALANCED.
- Para lograr la disipación óptima de calor en un sistema AV envolvente, se recomiendan las siguientes asignaciones de canales de audio:
 Canal 1 = Altavoz delantero izquierdo
 Canal 2 = Altavoz envolvente izquierdo
 Canal 3 = Altavoz envolvente posterior izquierdo
 Canal 4 = Altavoz central
 Canal 5 = Altavoz envolvente posterior derecho
 Canal 6 = Altavoz envolvente derecho
 Canal 7 = Altavoz delantero derecho

CONFIGURACION DE LAS CLAVIJAS DEL JACK BALANCED XLR

- Pin 1: TERMINAL TIERRA
- Pin 2: Positivo (señal activa)
- Pin 3: Negativo (retorno de señal).

NOTAS IMPORTANTES

- Antes de conectar o desconectar cualquier componente en los conectores de entrada equilibrados (BALANCED) de audio, APAGUE siempre el M28 y los demás componentes del sistema.
- Antes de pasar el M28 del modo de espera al modo encendido (ON) por primera vez, asegúrese de que el control de volumen de la fuente externa está colocado en el nivel mínimo. De esta manera evita comenzar la sesión de reproducción con un volumen excesivamente alto.
- Según la configuración de la fuente, la conexión de entrada de audio analógico se puede hacer hasta de siete canales, sea a través de puertos de entrada equilibrados (BALANCED) o asimétricos (SINGLE-ENDED).

2 TOMAS SINGLE-ENDED

- Utilice la entrada de audio analógico SINGLE-ENDED (Asimétrica) con las fuentes (preamplificadores o procesadores) que no están equipados con una salida de audio BALANCED.
- Si va a utilizar una entrada de audio SINGLE-ENDED, asegúrese de que el interruptor SELECT (Selección) está colocado en SINGLE-ENDED.

3 PROTECCIÓN

- Cuando un canal en particular pasa al modo de protección, el LED PROTECT correspondiente pasa a color rojo. Los demás amplificadores que no entraron en modo de protección continuarán funcionando según lo indican los LED PROTECT que se iluminan en color verde.

COLORES DE LOS INDICADORES LED PROTECT

PROBLEMA	COLOR DEL LED DE PROTECCIÓN	COLOR DEL INDICADOR DE ENCENDIDO (LOGOTIPO DE NAD)
Funcionamiento normal	Verde	Blanco brillante
Sobrecalentamiento	Rojo (por los canales correspondientes, otros canales pueden permanecer en verde)	Blanco brillante
Cortocircuito	Sin luz (todos los canales)	Rojo

MODO DE PROTECCIÓN

Si uno o más de los diodos LED DE PROTECCIÓN se iluminan en rojo o se apagan, esto indica que el circuito de protección del M28 está activado. Inmediatamente pulse el botón Standby (En espera), apague el interruptor de encendido y desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación. Haga lo siguiente:

- compruebe que todos los hilos del altavoz están correctamente conectados y que ninguno de ellos se halla dañado, originando un cortocircuito.

- b Otra causa pudiera ser la acumulación excesiva de calor dentro del amplificador. Cerciórese de que haya ventilación adecuada alrededor del amplificador y que ninguna de sus ranuras de ventilación superiores o inferiores, esté bloqueada. Una vez que se haya enfriado el amplificador, funcionará normalmente otra vez.
- c Si uno o más de los diodos LED DE PROTECCIÓN o el indicador de encendido permanecen iluminados en rojo a pesar de verificar todo lo anterior, pulse de inmediato el botón de espera (Standby), apague el interruptor de encendido y desconecte cable de alimentación de la fuente principal de alimentación. Pida a un técnico de servicio cualificado que inspeccione el equipo antes de intentar usarlo otra vez.

4 SELECT

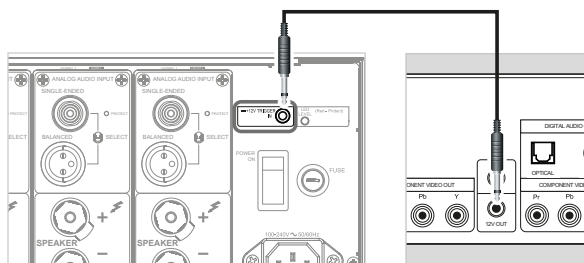
- Utilice este interruptor para seleccionar el tipo de entrada de audio analógico.
- Configuración del interruptor SELECT
Posición superior – selección de entrada SINGLE-ENDED (Asimétrica)
Posición inferior – selección de entrada BALANCED (Equilibrada)

ADVERTENCIA

No ajuste el interruptor SELECT mientras el M28 está en funcionamiento. Use el interruptor SELECT para elegir entre BALANCED o SINGLE-ENDED solo cuando el M28 esté en espera o apagado.

5 ENTRADA +12V TRIGGER IN

- La entrada del disparador de +12V permite al M28 cambiar de STANDBY a ON y viceversa mediante equipo auxiliar como un preamplificador, procesador AV etc. El dispositivo controlador debe estar equipado con una salida +12V TRIGGER para usar esta función.



ADVERTENCIA

Siempre que la clavija macho del cable monoaural (con o sin +12V de CC) esté conectada a la toma +12V TRIGGER IN del M28, el botón de espera (Standby) del panel delantero estará deshabilitado. Desconecte el cable monoaural para que el M28 pueda encender (ON) normalmente (o regresar al modo de espera) con el botón (Standby) del panel delantero.

6 NIVEL DE LED (ATENUADOR)

- Pulse una vez para reducir la luminosidad del Indicador de encendido, devolverla a su estado normal o apagarla del todo.

7 COMPARTIMIENTO DE FUSIBLES

- En el caso poco probable de que tenga que reemplazar un fusible, desenchufe el cable de alimentación de energía del tomacorriente. Luego desconecte todos los cables del amplificador. Utilice un destornillador plano para abrir el compartimiento del fusor a través de la ranura indicada. Gire el destornillador en sentido anti-horario para abrir el compartimiento del fusor.
- Remplace el fusible con uno del mismo tipo, tamaño y especificación.

AVISO IMPORTANTE

No utilice ningún otro tipo de fusible con valores nominales diferentes. Si no cumple con esta precaución puede dañar los circuitos del amplificador y crear un peligro de incendio, además de desactivar la función de seguridad integrada en el amplificador e invalidar la garantía.

8 ALTAVOCES

- El M28 está equipado con terminales de altavoz transparentes de alta corriente, reforzados, chapados en oro y codificados en color.
- Conecte los terminales de los altavoces FRONT L (Frontal izquierdo), FRONT R (Frontal derecho), CENTER (Frontal), SURR R (Envoltorio derecho), SURR L (Envoltorio izquierdo), SURR-BL (Envoltorio trasero izquierdo) and SURR-BR (Envoltorio trasero derecho) a los altavoces correspondientes. Asegúrese de que el terminal "+" (rojo) y el terminal "-" (negro) están conectados a los correspondientes terminales "+" y "-" del altavoz. Compruebe con especial atención que no haya cables sueltos y que ambos extremos de los alambres estén conectados a los postes o las terminales con la polaridad correcta.
- El M28 se ha concebido para producir una calidad óptima de sonido cuando se conecte a altavoces con impedancias dentro de su gama de funcionamiento. Compruebe que todos los altavoces tengan una impedancia nominal mínima de 4 ohmios por altavoz.

NOTA

Use cable trenzado con calibre 16 (AWG), como mínimo. Las conexiones al M28 pueden hacerse con enchufes de tipo banana o usando hilos desnudos o patillas. Use el orificio transversal a través del borne para conexiones de hilo desnudo o de patilla. Afloje la tuerca de plástico del terminal, realice una conexión limpia e impecable, y vuelva a apretarla con cuidado. Para reducir al mínimo el riesgo de cortocircuitos, asegúrese de emplear sólo ½ pulgada de hilo o patilla al descubierto cuando haga conexiones.

9 ENCENDIDO

- Suministro de alimentación CA al M28.
- Cuando el interruptor POWER (Encendido) está en posición ON, el M28 pasa al modo de espera como lo demuestra el color ámbar del Indicador de encendido. Pulse el botón (Standby) (En espera) para encender el M28.
- Apague el interruptor POWER si usted planea no usar el M28 por períodos largos (como cuando sale de vacaciones).
- El (Standby) botón no puede encender el M28 si el interruptor POWER (encendido) del panel posterior está apagado.

10 ENTRADA DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DE CA

- El M28 incluye dos tipos de cables de alimentación desprendibles. Seleccione el tipo apropiado a su uso. Conecte el extremo correspondiente del cable de alimentación a la entrada CA del M28 y enchufe el cable a la fuente de alimentación.
- Siempre desconecte primero la clavija de la fuente de alimentación principal antes de desconectar el cable de la entrada de CA del M28.

REFERENCIA

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
No hay alimentación.	• Cable de alimentación desconectado de la fuente de alimentación principal o del tomacorriente principal de CA del M28.	• Conecte el cordón de alimentación a la entrada principal de CA del M28 y luego conecte el cable al tomacorriente.
	• En interruptor de encendido está apagado.	• Encienda el interruptor de encendido.
	• M28 en modo de espera.	• Pulse el botón ⏻ (En espera) para encender el M28.
El M28 siempre estará en modo de espera; no puede encenderse con el botón ⏻ (En espera).	• Tiene conectado una clavija mono en el puerto +12V TRIGGER IN del panel trasero.	• Desenchufe la clavija mono.
No hay sonido.	• No se reciben señales de entrada en los puertos de entrada de audio análogo.	• Verifique que existe una señal de entrada activa en los puertos de entrada de audio análogo.
	• El control de volumen de la fuente externa está colocado en su nivel mínimo.	• Suba el volumen hasta que escuche el audio.
No hay sonido en un canal.	• El altavoz no está conectado correctamente o está dañado.	• Revise las conexiones y los altavoces.
	• El cable de entrada está desconectado o dañado.	• Revise los cables y las conexiones.
No se recibe una señal de audio BALANCED (Equilibrada).	• El interruptor SELECT (Selección) está colocado en SINGLE-ENDED (Asimétrica).	• Coloque el interruptor SELECT (Selección) en BALANCED (Equilibrada).
No se recibe una señal de audio SINGLE-ENDED (Asimétrica).	• El interruptor SELECT (Selección) está colocado en BALANCED (Equilibrada).	• Coloque el interruptor SELECT (Selección) en SINGLE-ENDED (Asimétrica).

Todas las especificaciones se miden de acuerdo con la norma IHF 202 CEA 490-AR-2008. La THD (Total Harmonic Distortion) se mide usando el filtro pasivo AP AUX 0025 y el filtro activo AES 17.

ESPECIFICACIONES GENERALES

Potencia FTC, dos canales	≥ 220 W (ref. THD nominal, 8 ohmios, 1kHz, dos canales conectados)
	≥ 400 W (ref. THD nominal, 4 ohmios, 1kHz, dos canales conectados)
Potencia nominal, todos los canales	≥ 200 W (ref. THD nominal, 8 ohmios, 20 Hz - 20 kHz, todos los canales activados)
	≥ 340 W (ref. THD nominal, 4 ohmios, 20 Hz - 20 kHz, todos los canales activados)
THD nominal (CCIF IMD, DIM 100)	≤ 0,003 % (ref. 20 Hz - 20 kHz, 250 mW a potencia nominal)
	≤ 0,0005 % (ref. 20 Hz - 20 kHz, 1/2 potencia nominal)
Potencia dinámica IHF	280 W (8 ohmios, todos los canales activados)
	560 W (4 ohmios, 2 canales activados)
	500 W (2 ohmios, 2 canales activados)
Factor de amortiguamiento	>750 (ref. 8 ohmios, 50 Hz y 1 kHz)
Sensibilidad de entrada	1,3 V (potencia nominal como referencia)
Impedancia de entrada	47 kohms (Equilibrado)
	23 kohms (No Equilibrado)
Relación señal/ruido	>120dB (Ponderado A, ref. 1W, Equilibrado)
	>95dB (Ponderado A, ref. 1 W, No Equilibrado)
	>120dB (Ponderado A, ref. Potencia nominal, Equilibrado)
	>120dB (Ponderado A, ref. Potencia nominal, No Equilibrado)
Respuesta de frecuencia	±0,1 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz)
	- 3 dB a 3 Hz hasta 60 kHz
Ganancia de tensión	29,5 dB ±0,3 dB
Tiempo para pasar al modo de espera cuando no hay señal de entrada	≤ 30 minutos
Energía en modo de espera	≤ 0,5W

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones brutas (ancho x alto x profundidad)*	435 x 156 x 380 mm
	17 7/8 x 6 3/16 x 15 pulgadas
Peso de embarque	21,2 kg (46,7 libras)

* - Las dimensiones brutas incluyen los terminales del panel posterior que sobresalen.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. En www.NADelectronics.com, consulte la documentación actualizada y la información más reciente acerca del M28.



www.NADelectronics.com

**©2021 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

M28-OM-ES-V01 - JAN 2021